

1933-09-18

SENDER

Jens Ferdinand Willumsen

RECIPIENT

Siegfried Wagner

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Sender's location:

Nice (Frankrig)

Recipient's location:

Lyngby (Danmark)

Mentioned people:

Olga Wagner

Archive:

J.F. Willumsens Museum

Bog: Breve fra J.F. Willumsen til

Siegfried Wagner 1905-46

Mentioned exhibitions:

1934-1-?, Willumsen Udstillingen
(1934)

TRANSCRIPTION

d. 18 Sept 1933.

Kære Wagner.

Tak for Din hjærtelige Lykønskning til min Fødselsdag.

Tak ogsaa for Dine venlige Ord om min Person eller rettere Din Følelse overfor den. Ja vi har altid kundet godt sammen og der har aldrig været et ondt Ord imellem os. Det er ikke ofte at det kan siges. selv mellem Venner. Nu er jeg altsaa rykket op imellem de Gamle, og det kan være meget godt det, saa er Livet levet og jeg ser tilbage paa et Arbejde, i hvilket jeg har nedlagt alle mine Evner, gjort mit Bedste; man faar saa dømme mig som man vil.

Fødselsdagen tilbragte jeg i fuldstændig Ensomhed, og i Arbejde - jeg malede et stort Selvportræt. Saa kan man senere se hvorledes jeg saa ud paa den Dag

og hvorledes jeg arbejdede.

Man ønsker - "Man" er i dette Tilfælde mange - at afholde en stor Udstilling af mine Ting fra de sidste Ti Aar. Men det synes ikke at være mulig at gennemføre denne Plan.

Hvor laver man sig magtesløs naar det angaar Kunst. Man - og "man" er ogsaa i dette Tilfælde mange - vil ikke mere ofre noget for Kunst.

Disse saakaldte Krisetider har ødelagt alt for os Kunstnere. Jeg har næsten tabt Modet.

Al Kunst er i en forfærdelig Dekadence.

Der frembringes ikke mere noget nyt og frisk paa noget Kunstomraade.

Værst er Musikerne stillede; men ogsaa Malerne lider under al denne Malercharletanisme, der har gjort, at Publikum er bleven usikker, og ikke ved mere hvad der er godt og daarligt.

Mange Hilsner til Din Kone; og fra

Din gamle Ven

J. F. Willumsen

p.t. 42 rue des Ponchettes

Nice. France (A·M)

OMTALTE VÆRKER

J.F. Wilumsen: *Selvportræt i malerbluse* (1933)olie på lærred, 119 x 117 cm. J.F. Willumsens Museum, Inv. 69

d. 18 Sept 1933.

Kære Wagner.

Tak for Din hjertelige Lykønskning til
min Fødselsdag.

Tak ogsaa for Dine Venlige Ord om min
Person eller rettere Din Følelse overfor
den. Ja vi har altid kundet godt
sammen og der har aldrig været et ondt
Ord imellem os. Det er ikke ofte at det
kan siges selv mellem Venner.

Nu er jeg altsaa rykket op i mellem
de Gamle, og det kan være meget godt
det, saa er Livet blevet og jeg ser tilbage
paa et Arbejde, i hvilket jeg har nedlagt
alle mine Evner, gjort mit Bedste, man
faar saa domme mig som man vil.

Fødselsdagen tilbragte jeg i fuldstændig
Ensomhed, og i Arbejde - jeg malede et
stort Selvportræt. Saa kan man senere
se hvorledes jeg saa ud paa den Dag

og hvorledes jeg arbejdede.

Man ønsker - "man" er i dette Tilfælde mange
- at afholde en stor Udstilling af mine Ting
fra de sidste ti Aar. Men det synes ikke
at være mulig at gennemføre denne Plan.
Hvor laver man sig magtesløs naar det
angaar Kunst. Man - og "man" er ogsaa
i dette Tilfælde mange - vil ikke mere ofre
noget for Kunst.

Disse saakaldte Krisetider har ødelagt
alt for os Kunstnere. Jeg har næsten tabt
Modet.

Al Kunst er i en forfærdelig Dekadence.
Der frembringes ikke mere noget nyt og
frisk paa noget Kunstmraade. ^{Vorst}
er Musikerne stilledes i men ogsaa Malerne lider
under al denne Malercharlatanisme, der
har gjort, at Publikum er bleven usikker,
og ikke ved mere hvad der er godt og daarligh.

Mange Hilsener til Din Kone; og fra
Din gamle Ven

J. F. Willumsen

p.t. 42 rue des Ponchettes
Nice. France (A-M)

Billedhuggeren
Hr. Siegfried Wagner
Frederiksdalsvej 21
Kongens Lyngby
Danemark



NICE S
NICE S
NICE SES TE

Mr. J. F. Willumson
42 rue des Ponchettes
Nice
France
(A.M.)